## ENGENT NOTIFICATION.—No. 547.

His Excellency the Officer Administering the Government has given his assent, in the name and on behalf of His Majesty the King, to the following Ordinance passed by the Legislative Council:-

Ordinance No. 30 of 1902.—An Ordinance for the Naturalization of Leung Ngan Pan otherwise known as Leung Wai Ching.

By Command,

F. H. MAY, Colonial Secretary

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 5th September, 1902.

No. 30 of 1902.

An Ordinance for the Naturalization of Leung NGAN PAN, otherwise known as LEUNG WAI CHING.

W. J. GASCOIGNE, Officer Administering the Government.

[5th September, 1902.]

BE it enacted by the Governor of Hongkong, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows :-

Whereas Leung Ngan Pan (梁鴈寶), otherwise known as Leung Wai Ching (梁維貞), a native of Kwong Chau Fú (廣州府), in the Province of Kwong Tung (廣東), in the Empire of China, is now carrying on business as the master of the Mi Ki Hong (美記行) at Victoria, in this Colony, and is a Director of the Yan On Insurance Company Limited, and is possessed of landed property in this Colony, and has resided in this Colony for the last twenty-eight years, and has declared his intention of residing here permanently, and has petitioned to be naturalized as a British subject within the limits of this Colony, and whereas it is expedient that he should be so naturalized:

Naturaliza-

1. Leung Ngan Pan (梁鴈濱), otherwise known as tion of Leung Wai Ching (梁維貞), shall be, and he is hereby, naturalized as a British subject, within this Colony, and shall enjoy therein, but not elsewhere, all the rights, advantages and privileges of a British subject, on his taking the Oath of Allegiance under the Promissory Oaths Ordinance, 1869.

> Passed the Legislative Council of Hongkong, this 3rd day of September, 1902.

> > R. F. JOHNSTON, Acting Clerk of Councils.

Assented to by His Excellency the Officer Administering the Government, the 5th day of September, 1902.

> F. H. MAY, Colonial Secretary.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.- No. 548

It is hereby notified that Joseph Horsford Kemp, Cadet, passed his final examination in Chinese on the 4th September, 1902.

By Command,

F. H. MAY, Cotonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 11th September, 1902.